TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN ĐÔNG ANH** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số:157/2022/QĐCNHGT-KDTM	Đông Anh, ngày 4 tháng 8 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐÔNG ANH – THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Căn cứ vào các Điều 32, 33, 34, 35 của Luật Hòa, giải đối thoại tại Tòa án.

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Công ty TNHH đầu tư và phát triển TMDV Tiến Th

Sau khi nghiên cứu:

Đơn khởi kiện về việc tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 21.3.2022 của Ngân hàng TMCP V

Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải tại Trung tâm hòa giải, đối thoại đặt tại Tòa án ngày 15 tháng 7 năm 2022 về việc các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết tranh chấp " Hợp đồng tín dụng" giữa:

- **Ngân hàng thương mại cổ phần V**

Địa chỉ: Số 89 phố Láng H, phường Thành C, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội

Đại diện theo pháp luật: **Ông Ngỗ Chí D.** Chức danh: Chủ tịch Hội đồng quản trị

Đại diện theo ủy quyền*:* **Ông Phạm Tuấn A .**Chức danh: Phó giám đốc trung tâm pháp luật Ngân hàng, SME và cá nhân.

Ông Phạm Tuấn A uỷ quyền lại cho ông Ma Quang M và ông Nguyễn Bảo Tr, cán bộ xử lý

- **Công ty TNHH đầu tư và phát triển TMDV Tiến T**

Trụ sở: Thôn Tr, Việt H, Đông Anh, Hà Nội.

Do bà Nguyễn Thị Yến H, Giám đốc đại diện theo pháp luật.

- **Bà Nguyễn Thị Yến H**, sinh năm 1977
- Bà **Nguyễn Ngọc M** sinh năm 1979

Có HKTT: số 15 ngách 14/5 ngõ 14 Vạn K, Phường Bạch Đ, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do hòa giải viên chuyển sang cho Tòa án và tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án

NHẬN ĐỊNH

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành ngày 15/7/2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa

án.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án nhân dân của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành ngày 15/7/2022, cụ thể như sau:

Các bên xác nhận tính đến ngày 15/7/2022, Công ty TNHH đầu tư và phát triển TMDV Tiến T còn nợ Ngân hàng TMCP V các khoản tiền phát sinh từ Hợp đồng cho vay hạn mức thấu chi tài khoản số 291019-5133806-01-SME/TKTC ngày 31.10.2019 và Giấy đề nghị kiêm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng quốc tế giành cho khách hàng doanh nghiệp ngày 5/11/2019 tổng cộng: 1.506.061.197 đồng, cụ thể gồm:

- Số nợ phát sinh từ thẻ tín dụng : **57.317.675** đồng;
- Trong đó: Nợ gốc: **38.289.620** đồng ; Lãi phải trả: **19.028.055** đồng
- Số nợ gốc của Hợp đồng cho vay hạn mức thấu chi tài khoản số 291019-5133806-01-SME/TKTC ngày 31.10.2019: **685.950.992** đồng

Số nợ lãi phải trả: **312.792.530** đồng

Không phạt do chậm trả lãi.

Các bên thống nhất trả số tiền trên theo lộ trình như sau:

Kể từ ngày 16/7/2022 Công ty TNHH đầu tư và phát triển TMDV Tiến Th còn phải tiếp tục chịu thêm khoản tiền lãi tính theo mức lãi quá hạn. Mức lãi suất trong hạn làm cơ sở cho mức lãi quá hạn được điều chỉnh theo thoả thuận của các bên trong Hợp đồng cho vay hạn mức thấu chi tài khoản số 291019-5133806-01-SME/TKTC ngày 31.10.2019 và Giấy đề nghị kiêm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng quốc tế giành cho khách hàng doanh nghiệp ngày 5/11/2019 trên số tiền gốc còn chưa thanh toán cho đến khi trả xong tiền gốc còn nợ.(riêng thẻ tín dụng tiền gốc chưa trả được xác định Giấy đề nghị kiêm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng quốc tế giành cho khách hàng doanh nghiệp ngày 5/11/2019 hai bên đã kí kết).

Thứ tự thanh toán toàn bộ tiền gốc, tiền lãi trong hạn, tiền lãi quá hạn, tiền lãi phát sinh.

Thời hạn trả toàn bộ tiền gốc nợ còn chưa trả tính đến ngày 15/7/2022 và tiền lãi phát sinh trên số nợ gốc kể từ ngày 16/7/2022 vào ngày 25.10/2022.

Nếu hết ngày 25/10/2022 Công ty TNHH đầu tư và phát triển TMDV Tiến T không trả nợ hoặc trả không đầy đủ thì bà Nguyễn Thị Yến H và bà Nguyễn Ngọc M có nghĩa vụ trả thay cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển TMDV Tiến Th toàn bộ số tiền nợ gốc, nợ lãi và các khoản phát sinh liên quan theo từ Hợp đồng cho vay hạn mức thấu chi tài khoản số 291019-5133806-01-SME/TKTC ngày 31.10.2019 và Giấy đề nghị kiêm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng quốc tế giành cho khách hàng doanh nghiệp ngày 5/11/2019 đã kí với Ngân hàng.

Trong trường hợp Công ty TNHH đầu tư và phát triển TMDV Tiến Th, bà Nguyễn Thị Yến H và bà Nguyễn Ngọc M không trả nợ hoặc trả không đầy đủ cho Ngân hàng, Ngân hàng có quyền đề nghị cơ quan thi hành án tiến hành xác minh, kê biên, thu giữ, phát mại tài sản thuộc quyền sở hữu, sử dụng của Công ty TNHH đầu tư và phát triển TMDV Tiến Th, bà Nguyễn Thị Yến H và bà Nguyễn Ngọc M để thu hồi khoản nợ.

- Về lệ phí: Công ty TNHH đầu tư và phát triển TMDV Tiến Th chịu 300.000 đồng lệ phí việc dân sự. Số tiền tạm ứng 300.000 đồng đã thu theo Biên lai thu tạm ứng lệ phí số AA/2020/0046745 ngày 18/7/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Đông Anh được chuyển thành lệ phí việc dân sự.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND huyện Đông Anh.
- Những người tham gia tố tụng
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Nguyễn Hồng Bách